![SIST logo]

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 105-J03:2010

01-februar-2010

BUXca Yý U.
SIST EN ISO 105-J03:1999

HY_gh`]^Y`!`DfYg_i ýUb^Y`VUfj bY`cVghc`bcgh]`!`8 Y`>$' .`FU i bUb^Y`VUfj b]\ `fUh`]_`f4GC %$) !>$' .&$$-Ł

Textiles - Tests for colour fastness - Part J03: Calculation of colour differences (ISO 105-J03:2009)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil J03: Berechnungen von Farbdifferenzen (ISO 105-J03:2009)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie J03: Calcul des écarts de couleur (ISO 105-J03:2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 105-J03:2009

ICS:

59.080.01	Tekstilije na splošno	Textiles in general

SIST EN ISO 105-J03:2010   **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 105-J03

October 2009

ICS 59.080.01

English Version

Textiles - Tests for colour fastness - Part J03: Calculation of colour differences (ISO 105-J03:2009)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie J03:
Calcul des écarts de couleur (ISO 105-J03:2009)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil J03:
Berechnungen von Farbdifferenzen (ISO 105-J03:2009)

This European Standard was approved by CEN on 19 September 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 105-J03:2009: E

EN ISO 105-J03:2009 (E)

Contents

Page

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Foreword

This document (EN ISO 105-J03:2009) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 105-J03:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW

Endorsement notice

(standards.iteh.ai)

The text of ISO 105-J03:2009 has been approved by CEN as a EN ISO 105-J03:2009 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
105-J03

Second edition
2009-10-01

Textiles — Tests for colour fastness —

Part J03:
Calculation of colour differences

Textiles — Essais de solidité des teintures —

Partie J03: Calcul des écarts de couleur

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Reference number
ISO 105-J03:2009(E)

© ISO 2009

ISO 105-J03:2009(E)

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Contents

Page

ISO 105-J03:2009(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 105-J03 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 1, *Tests for coloured textiles and colorants*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 105-J03:1995), of which it constitutes a technical revision and incorporates ISO 105-J03:1995/Cor.1:1996 and ISO 105-J03:1995/Cor.2:2006. Subclause 3.1 has been replaced with the current CIE recommended form. The equations produce identical results, but the decimal numbers are replaced by fractions, so as not to limit precision.

ISO 105 was previously published in thirteen "parts", each designated by a letter (e.g. "Part A"), with publication dates between 1978 and 1985. Each part contained a series of "sections", each designated by the respective part letter and by a two-digit serial number (e.g. "Section A01"). These sections are now being republished as separate documents, themselves designated "parts" but retaining their earlier alphanumeric designations. A complete list of these parts is given in ISO 105-A01.

INTERNATIONAL STANDARD　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　**ISO 105-J03:2009(E)**

Textiles — Tests for colour fastness —

Part J03:
Calculation of colour differences

1　Scope

This part of ISO 105 provides a method of calculating the colour difference between two specimens of the same material, measured under the same conditions, such that the numerical value $\Delta E_{cmc}(l{:}c)$ for the total colour difference quantifies the extent to which the two specimens do not match. It permits the specification of a maximum value (tolerance) which depends only on the closeness of match required for a given end-use and not on the colour involved, nor on the nature of the colour difference. The method also provides a means for establishing the ratio of differences in lightness to chroma and to hue.

NOTE　　　Annex A gives guidance on the interpretation of results. Annex B provides sample test data for use in checking computer programs. Annex C contains a sample computer program for calculating colour difference.

2　Principle

The CIE[1] 1976 $L^*a^*b^*$ (CIELAB) colour space has been modified to enhance its visual uniformity when calculating the colour difference between two specimens. The modifications to CIELAB by the CMC equation provide a numerical value, ΔE_{cmc}, which describes the colour difference between a sample and a reference in a more nearly uniform colour space. This permits the use of a single-number tolerance ("acceptability tolerance" or "pass/fail tolerance") for judging the acceptability of a colour match in which the tolerance is independent of the colour of the reference. The ellipsoid semi-axes (lS_L, cS_c and S_H) used to derive ΔE_{cmc} provide a means to interpret the three separate components of colour difference (lightness, chroma and hue) in manners suitable for a wide range of uses.

The equation for ΔE_{cmc} describes an ellipsoidal boundary (with axes in the directions of lightness, chroma and hue) centred about a reference. The agreed-upon ΔE_{cmc} acceptability tolerance describes a volume within which all specimens are acceptable matches to the reference.

The colour difference is composed of three components that comprise the differences between the reference and the specimen. These are as follows.

a)　A **lightness** component that is weighted by a lightness tolerance ($\Delta L^*/lS_L$). This is represented as ΔL_{cmc}.

If the ΔL_{cmc} is positive, the specimen is lighter than the reference. If the ΔL_{cmc} is negative, the specimen is darker than the reference;

b)　A **chroma** component that is weighted by the chroma tolerance ($\Delta C^*_{ab}/cS_c$). This is represented as ΔC_{cmc}.

If the ΔC_{cmc} is positive, the specimen is more chromatic than the reference. If the ΔC_{cmc} is negative, the specimen is less chromatic than the reference;

---

1)　Commission Internationale de l'Éclairage, Central Bureau, Kegelgasse 27, A-1030 Vienna, Austria.

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　1